

# 中文讲座：《回顾过去，展望未来》—— 关愚谦教授

慕尼黑孔子学院与慕尼黑中国学生学者联合会共同主办

日期：2013 年 4 月 19 日

时间：19 点 30 分至 21 点 30 分

地点：Karlstr. 48-50, 80331 München

Cafe Indigo bei Initiative Gruppe e.V.

## 主讲人简介：

关愚谦教授高中毕业于上海市西中学。于北京外语学院俄语专业毕业后, 他曾先后在国务院财政部做翻译、在青海新华社青海日报社当记者, 后又被调回北京在中国人民保卫世界和平委员会做公关联络。

文革期间, 命运把他推到国外。在非洲埃及他曾沦为阶下囚一年有余, 后辗转到联邦德国, 于汉堡大学继续深造, 获得硕士和博士学位。之后, 他长期在汉堡大学中国语言文学系任讲师、高级讲师, 临离休前, 汉堡大学授予他教授头衔。作为学者, 他还兼任浙江大学文学系、合肥大学国际关系学系教授, 四川外语学院也授予他名誉教授称号。

关愚谦教授享有很高声誉, 属于欧洲问题专家, 也是传播中国文化的知名学者, 在欧亚两地出版了二十几部文化著作。作为作家和评论家, 他在欧亚报刊发表了几百万字的国际评论文章。2006 年, 汉堡市长封·博爱斯特鉴于关教授在中德文化交流上所做出的杰出贡献, 授予他“艺术和科学”勋章。

## REFERENTENPORTRAIT

Prof. Dr. KUAN Yu-Chien

Autor und Journalist

Prof. Dr. KUAN Yu-Chien ist Autor und Journalist und gehört im chinesischen Sprachraum zu den anerkannten Fachleuten für europäische Fragen. In Deutschland ist er einer der bekanntesten Vermittler der chinesischen Kultur. Nach seinem Studium in Englisch und Russisch in Beijing, arbeitete er als Dolmetscher im Finanzministerium in Beijing. Anschließend war er beim Internationalen Friedenskomitee tätig.

In den Wirren der Kulturrevolution verließ er das Land. Der Zufall brachte ihn nach Deutschland, wo er an der Universität Hamburg studierte, promovierte und daraufhin Sinologie lehrte. Die Universitäten von Chongqing, Hefei und Zhejiang ehrten ihn mit dem Titel eines Professors, die Hansestadt Hamburg 2006 mit der Medaille für Wissenschaft und Kunst.